

**INDUSTRIA**  
•  
**INDUSTRY**

**INDUSTRIA**  
chimica  
•  
*chemical*  
**INDUSTRY**

**INDUSTRIA**  
alimentare  
•  
*food*  
**INDUSTRY**

CATALOGO • CATALOGUE  
02•2009



**BUCCHI**  
Fittings for  
plastic pipes and systems

**INDUSTRIA  
INDUSTRY**

**INDUSTRIA CHIMICA  
CHEMICAL INDUSTRY**

**INDUSTRIA ALIMENTARE  
FOOD INDUSTRY**



## ABBREVAZIONI E SIGLE

<b>DN</b>	diametro nominale interno in mm (prodotti con diversi attacchi: DN, DN(1), DN(2), ...)
<b>G</b>	dimensione nominale del filetto femmina in pollici ISO 228/1 (prodotti con diverse estremità filettate e misure: G1, G1(1), G1(2), ...)
<b>G1</b>	dimensione nominale del filetto maschio in pollici ISO 228/1 (prodotti con diverse estremità filettate e misure: G1, G1(1), G1(2), ...)
<b>D</b>	diametro interno di un raccordo
<b>E</b>	diametro esterno di un raccordo
<b>H</b>	altezza
<b>P</b>	dimensione della filettatura con profilo metrico
<b>K</b>	chiave esagonale
<b>L</b>	lunghezza
<b>R</b>	dimensione nominale del filetto maschio in pollici ISO 7/1 e DIN 2999 (prodotti con diverse estremità filettate e misure: R1, R1(1), R1(2), ...)
<b>Rp</b>	dimensione nominale del filetto femmina in pollici ISO 7/1 e DIN 2999 (prodotti con diverse estremità filettate e misure: Rp1, Rp1(1), Rp1(2), ...)
<b>S</b>	spessore utile
<b>d</b>	diametro nominale esterno del tubo
<b>Z</b>	distanza dalla battuta dei tubi
<b>PN</b>	pressione nominale a 20°C in bar
<b>PA</b>	poliammide
<b>PP</b>	polipropilene
<b>PP-H</b>	polipropilene omopolimero
<b>PP-B</b>	polipropilene copolimero
<b>PP G</b>	polipropilene rinforzato con fibra di vetro
<b>POM</b>	resina acetica
<b>FPM</b>	fluoroelastomero
<b>EPDM</b>	gomma etilene-propilene-diene
<b>NBR</b>	gomma acrilico-nitrile butadiene
<b>PTFE</b>	politetrafluoroetilene

## ABBREVIATIONS AND SIGNS

<i>nominal bore in mm (products with several connections: DN, DN(1), DN(2), ...)</i>
<i>nominal dimension of the female thread in inches ISO 228/1 (products with several threads and sizes: G, G(1), G(2), ...)</i>
<i>nominal dimension of the male thread in inches ISO 228/1 (products with several threads and sizes: G1, G1(1), G1(2), ...)</i>
<i>bore of a fitting</i>
<i>outside diameter of a fitting</i>
<i>height (products with several heights: H1, H2, ...)</i>
<i>metric thread dimension</i>
<i>hexagonal key</i>
<i>length</i>
<i>nominal dimension of the male thread in inches ISO 7/1 and DIN 2999 (products with several threads and sizes: R1, R1(1), R1(2), ...)</i>
<i>nominal dimension of the female thread in inches ISO 7/1 and DIN 2999 (products with several threads and sizes: Rp1, Rp1(1), Rp1(2), ...)</i>
<i>available thickness</i>
<i>nominal outside diameter of the pipe</i>
<i>distance from pipe insertion end</i>
<i>nominal pressure at 20°C in bar</i>
<i>polyamidic resin</i>
<i>polypropylene</i>
<i>homopolymer polypropylene</i>
<i>copolymer polypropylene</i>
<i>glass-fibre reinforced polypropylene</i>
<i>acetal resin</i>
<i>fluoroelastomer</i>
<i>ethylene-propylene-diene rubber</i>
<i>acrylonitrile-butadiene rubber</i>
<i>polytetrafluoroethylene</i>

## MARCATURA • MARKS

In tutti i prodotti sono marcati:  
bd - diametro mm - la misura del filetto gas

All products are marked:  
bd - the diameter in mm - gas thread size

## SIMBOLI • SYMBOLS



Confezione  
Package



Unità imballo  
Pieces per package

## CONVERSIONE UNITÀ DI MISURA CONVERSION TABLE

13	16	19	20	22	25	32	38	50	63
1/2"	5/8"	3/4"	3/4"	7/8"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"

## SETTORI • FIELDS

Agricoltura	Agriculture
Giardinaggio	Gardening
Giardinaggio acquatico	Aquatic Gardening

## INDICE

L'AZIENDA	2
IL SUPPORTO TECNICO	3
LA COMUNICAZIONE	4
I MATERIALI	6
LA TENUTA IDRAULICA	7
LE SOLUZIONI PER INDUSTRIA	8
LE SOLUZIONI PER INDUSTRIA CHIMICA	10
LE SOLUZIONI PER INDUSTRIA ALIMENTARE	11
<b>BDFAST</b>	<b>12</b>
BDFAST PN10	14
<b>LINEA 8000</b>	<b>20</b>
RACCORDI con filettatura gas	22
RACCORDI PORTAGOMMA con filettatura gas, per tubo flessibile	28
VALVOLE DI RITEGNO E DI FONDO con filettatura gas	34
VALVOLE A SFERA	36
RUBINETTI con filettatura GAS	38
<b>LINEA 9000 sistema tech evolution</b>	<b>40</b>
<b>LINEA 10000 sistema techMP</b>	<b>42</b>
<b>LINEA 2000</b>	<b>44</b>
RACCORDI PORTAGOMMA con accoppiamento conico e filettatura mista: GAS e profilo metrico, per tubo flessibile	47
RACCORDI PORTAGOMMA con filettatura gas, per tubo flessibile	50
RACCORDI con filettatura gas	55
VALVOLE DI RITEGNO E DI FONDO con filettatura gas	58
VALVOLE A SFERA	60
<b>LINEA 3000</b>	<b>64</b>
VALVOLE A SFERA	68
VALVOLE A SFERA componenti	71
RACCORDI con filettatura gas	73
<b>LINEA 7000</b>	<b>74</b>
RACCORDI CON FILETTATURA GAS	76
RACCORDI PORTAGOMMA CON FILETTATURA GAS, per tubo flessibile	80
RACCORDI PER SALDATURA	81
RACCORDI DI PASSAGGIO saldatura nel bicchiere/filettatura GAS	84
VALVOLE A SFERA	86
IMBALLAGGI	87
GARANZIA DEI PRODOTTI	88

## INDEX

THE COMPANY	2
TECHNICAL SERVICE	3
COMMUNICATION	4
MATERIALS	6
HYDRAULIC TIGHTNESS	7
INDUSTRY SOLUTIONS	8
CHEMICAL INDUSTRY SOLUTIONS	10
FOOD INDUSTRY SOLUTIONS	11
<b>BDFAST</b>	<b>12</b>
BDFAST PN10	14
<b>LINE 8000</b>	<b>20</b>
FITTINGS with gas thread	22
HOSE NOZZLES with gas thread for hoses	28
CHECK AND FOOT VALVES with gas thread	34
BALL VALVES	36
TAPS with gas thread	38
<b>LINE 9000 tech evolution system</b>	<b>40</b>
<b>LINE 10000 techMP system</b>	<b>42</b>
<b>LINE 2000</b>	<b>44</b>
HOSE NOZZLES with taper connection and thread: gas and metric profile, for hoses	47
HOSE NOZZLES WITH GAS THREAD for hoses	50
FITTINGS with gas thread	55
CHECK AND FOOT VALVES with gas thread	58
BALL VALVES	60
<b>LINE 3000</b>	<b>64</b>
BALL VALVES	68
BALL VALVES components	71
FITTINGS with gas thread	73
<b>LINE 7000</b>	<b>74</b>
FITTINGS with gas thread	76
HOSE NOZZLES with gas thread for hoses	80
POLIFUSION WELDING FITTINGS	81
ADAPTOR FITTINGS, polyfusion welding to gas thread	84
BALL VALVES	86
PACKAGING	87
WARRANTY	88





## LA MISSION

Ridefinire i confini e contenuti nel mercato dei raccordi per tubi plastici e sistemi attraverso l'innovazione e la ricerca tecnologica.

## THE MISSION

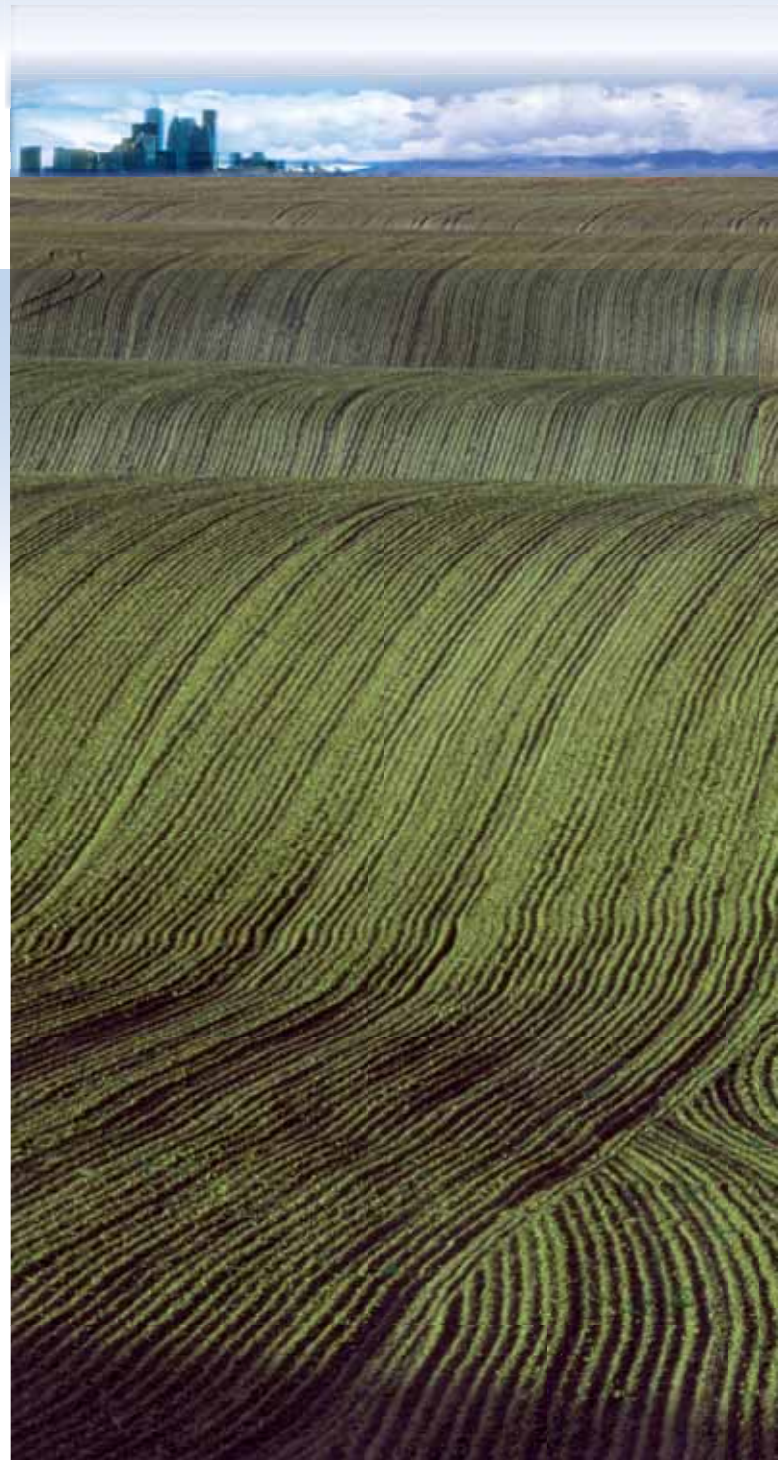
*Re-defining the limits and possibilities of the market of fittings for plastic pipes and systems, through research and innovation.*

## LA STORIA • THE COMPANY'S HISTORY

Bucchi, nata nel 1973 come piccola impresa artigiana operante nella costruzione di stampi per lo stampaggio ad iniezione di materiali plastici, si è andata progressivamente evolvendo organizzandosi come unità di progettazione e produzione di raccordi, tubi e valvole in materiale termoplastico, in maniera da diventare sempre più moderna e competitiva, dando rilievo particolare al miglioramento interno attraverso processi generatori di Valore. Grazie a questo approccio, oggi la Bucchi Srl, secondo le UNI EN ISO 9001:2000, ha avuto il riconoscimento delle proprie attività attraverso un'estensione dell'identità sociale: progettazione, produzione e commercializzazione di raccordi e tubi in materiale termoplastico; costruzione dei relativi stampi. Le nostre applicazioni forniscono la risposta adeguata ad ogni tipo di necessità attraverso la comprensione delle esigenze di modernizzazione del mercato.

*The Company Bucchi was founded in 1973 as a small craftwork unit for the manufacture of dies for injection moulding of plastic materials. It developed with time and became a larger unit for designing and producing fittings, pipes and valves of thermoplastic materials; it became more modern and competitive with the years, also thanks to the process of constant inner improvement. This made it possible, in recent years, to be granted recognition of its activity, in conformity with the UNI EN ISO 9001:2000; moreover the Company Bucchi Srl extended its activity to include: design, production and marketing of pipes and fittings in thermoplastic materials; construction of the relevant dies.*

*Our articles offer the suitable solution to any specific needs as we try to face new requirements and challenges from an ever changing market.*



## L'ORGANIZZAZIONE

Abbiamo dato valore alla flessibilità, alla dimensione della gamma e versatilità di prodotti, alla diversificazione, alle conoscenze acquisite in trent'anni di esperienza e considerato il Know-how maturato come la solida base sulla quale costruire la Bucchi del domani.

Stiamo ottimizzando i nostri servizi per proporci come il partner ideale di qualsiasi cliente utilizzatore. Proponiamo soluzioni efficienti e innovative, idonee a soddisfare pienamente ogni esigenza, soluzioni che possono maturare all'interno di un ambiente creativo come Bucchi.

## THE ORGANIZATION

*Above all we value flexibility, the comprehensive range of products and their versatility, using thirty years' experience as a solid base on which tomorrow's Bucchi Company will be constructed and will use the know-how acquired so far.*

*We are now working in order to improve service, as we aim at being the ideal partner for all final users. We can propose efficient and innovative solutions, capable of facing all requirements, as only a creative milieu as Bucchi's can find out.*



## IL SUPPORTO TECNICO • TECHNICAL SERVICE

Siamo convinti che una delle chiavi di successo per la nostra attività sia quella di fornire il più ampio supporto tecnico ai nostri interlocutori, per far comprendere le prerogative costruttive dei nostri prodotti, sia in termini di qualità e semplicità d'uso, sia per quanto riguarda il risparmio economico e l'attenzione all'ambiente. Perciò abbiamo creato un team di tecnici Bucchi che, grazie a un'adeguata formazione tecnica, è in grado di evidenziare con prove concrete ciò che i prodotti Bucchi possono fare per semplificare il lavoro di chi deve progettare, produrre, costruire macchine ed apparecchiature ed installare impianti.

*We are convinced that one of the keys to success in our activity lies in the reliable technical service we give to our customers: we try to explain clearly the technical features of our products, their quality and simple use, the economic savings they allow and the protection of the environment. To this purpose we created a team of technicians who, having received a suitable training, can show with practical trials what the Bucchi products can do in order to simplify work when you have to design, produce and assemble machines and apparatus, or set up plants.*

## L'APPROCCIO DIRETTO AL MERCATO

Noi della Bucchi siamo convinti che una comunicazione diretta e chiara rivolta al mercato sia una chiave imprescindibile per il nostro successo. Questo significa adottare azioni di comunicazione e di promozione che vanno dalle campagne pubblicitarie rivolte ai diversi attori del nostro mercato alle azioni di presentazione e consulenza sui prodotti e sulla loro applicazione

## DIRECT MARKET APPROACH

*We at Bucchi feel that direct and clear communication are one of the main keys to success. This involves making use of promotion actions ranging from publicity campaigns aimed at reaching all market components, and of more restricted actions for presentation of our products and consultancy as concerns their application.*



Comunicare in modo corretto significa anche raggiungere tutti i soggetti della filiera, al fine di influire il più possibile sulle scelte del potenziale cliente in base a ciò che egli può apprendere, direttamente o indirettamente, sulla nostra azienda e sulle caratteristiche di qualità, affidabilità e semplicità d'uso dei nostri prodotti.

*If we want to communicate in a correct way we have to reach all the addressees involved, in order to affect the choice of prospects and this we can do by providing them, directly or indirectly, with comprehensive information on our Company, on the quality, reliability and simple use of our products.*

## LE SOLUZIONI TECNICHE PER LA PROGETTAZIONE

Le esigenze di innovazione e di tecnologia raggiungono livelli sempre più alti. Altri sono gli argomenti di crescente importanza, quali, l'utilizzo dei tecnopolimeri, il risparmio di manodopera, il bisogno di utilizzare componenti affidabili, migliorare le condizioni di lavoro degli operai. I componenti della Bucchi sono in grado di dare una risposta adeguata a queste necessità.

Grazie ad oltre trent'anni di esperienza ci siamo specializzati nella progettazione e nella realizzazione di raccordi e di sistemi in materiale termoplastico, proponendo **soluzioni versatili** per il settore in cui la Sua azienda opera.

Bucchi offre, dalla raccorderia per il giardinaggio e l'agricoltura necessaria per le giunzioni, collegamenti di tubi flessibili e rigidi a macchine/apparecchiature, valvole antiriflusso e per l'intercettazione di liquidi, ai tubi stessi, per applicazioni professionali e del fai-da-te.

Alcune **soluzioni** hanno funzioni per, l'aspirazione, la mandata e lo scarico di liquidi, vengono realizzate con **innovazione di processo**, in modo, migliore, più veloce, e meno costose con minori costi di realizzazione, materie prime e lavoro.

Ma Bucchi non è solo prodotti. Un **servizio personalizzato** di consulenza tecnica prevede di accompagnare il progettista lungo il percorso tecnico commerciale, dalla stesura del progetto alla fornitura dei prodotti.

## TECHNICAL SOLUTIONS FOR DESIGN

*The requirements for innovation and better technology are getting higher and higher. A growing importance is given to the use of technopolymers, labour savings, the need to use reliable parts and improve working conditions. Bucchi's products can give a suitable reply to these requirements.*

*On the base of thirty years' know-how we have specialized in designing and producing fittings and systems of thermoplastic materials, and we are now in a position to offer **versatile solutions** for your application field.*

*The Bucchi company offers all the fittings for gardening and agriculture, for all types of couplings, for connecting hoses to fixed pipes, for connecting pipes and hoses to machines and apparatus, check valves for interception of liquids, the pipes themselves, for professional use and for the do-it-yourself market.*

*Some of our **solutions** involve suction, delivery and discharge of liquids; we manufacture our parts with **process innovation**, in a better and faster way, with lower costs for manufacturing, raw materials, labour.*

*But Bucchi does not mean just products. Our **custom made consultancy service** follows the designer through the commercial and technical path, from drawing a project to product delivery.*

Un interlocutore soddisfatto e fidelizzato costituisce la nostra risorsa più importante; per gratificarlo occorre comprendere le sue esigenze e inserirle nella pianificazione aziendale in modo che tutte le nostre energie siano focalizzate su questo obiettivo.

*A happy long-time customer is our main resource; to make him happy we have to understand his requirements and insert them into our production planning, and focus our energies on this aim.*

## LE GIUNZIONI, I COLLEGAMENTI, L'IMPIANTISTICA CON RACCORDI E TUBI ESENTI DA MANUTENZIONE

L'attenzione della Bucchi nel campo delle materie plastiche e della tecnica di produzione dei raccordi e tubi è improntata ad ottenere la massima sicurezza. Un'attenzione particolare alla **flessibilità**, alle **esigenze personalizzate** e di attività in outsourcing, all'impatto ambientale, a dare un contributo ad aumentare il valore dell'offerta, a una gestione facile ed economica è la filosofia Bucchi per soddisfare le esigenze del mercato. L'offerta Bucchi è di prodotti di alta qualità. Tutti i componenti armonizzano perfettamente fra loro come funzionalità, tecnologia, materiali, affidabilità e durata.

## COUPLINGS, CONNECTIONS, PLANT SETTING-UP WITH MAINTENANCE-FREE PIPES AND FITTINGS

*Bucchi's aim in the field of plastic materials and production techniques of pipes and fittings greatly values maximum safety. Special attention is devoted to **flexibility, to personalized requirements** and outsourcing, to environmental impact of products, to contributing in increasing the value of the products we are offering, to an easy and economic management: this is Bucchi's philosophy when it comes to satisfying market requirements. Bucchi offers high quality products. All the components are perfectly harmonized with one another as concerns functionality, technology, materials, reliability and life.*

### PA 66 (POLIAMMIDE 66)

Il PA 66 ha trovato subito larga diffusione per le sue ottime caratteristiche meccaniche, termiche e chimiche che ne fanno un polimero versatile ed affidabile.

Il PA 66 si distingue per:

- Elevata rigidità e durezza;
- Resistenza agli urti anche ripetuti;
- Indeformabilità;
- Resistenza all'abrasione, all'usura e alla fatica;
- Basso coefficiente d'attrito;
- Elevata resistenza alle alte e basse temperature;
- Temperatura di esercizio continuo fino a 85°C;
- Autoestinguenza;
- Eccellente resistenza agli agenti clorurati, ai chetoni, agli esteri, ai derivati aromatici (es. benzina), agli oli vegetali ed animali ed agli acidi grassi;
- Resistenza alla corrosione;
- Resistenza agli agenti atmosferici ed ai raggi UV;
- Assoluta atossicità;

### POM (RESINA ACETALICA)

Le principali proprietà del POM:

- Elevata durezza superficiale;
- Buona rigidità e resistenza agli urti;
- Resistenza all'idrolisi;
- Minimo assorbimento d'acqua con conseguente stabilità dimensionale;
- Buona resistenza all'invecchiamento;
- Minima tendenza alla formazione di sedimenti calcarei;
- Buon aspetto superficiale;
- Ampio intervallo termico di impiego (da -40°C a +90°C);
- Ottima inerzia chimica (può essere attaccata solo dagli acidi e dalle basi forti).

### PP (POLIPROPILENE):

Il PP è particolarmente apprezzato per le seguenti proprietà:

- Basso peso;
- Ottima resistenza alle alte temperature
- Ottima resistenza alle basse temperature (superiore ai prodotti tradizionali - metallo - e al PVC);
- Ottima inerzia chimica;
- Assoluta atossicità.

Le già buone caratteristiche meccaniche possono essere amplificate con l'aggiunta, in percentuale fino al 30% di fibra vetro. Così rinforzato il PP acquista:

- Maggiore rigidità;
- Maggiore stabilità dimensionale alle alte temperature;
- Maggiore durezza superficiale;
- Maggiore resistenza alla trazione, compressione e flessione;
- Minore coefficiente di dilatazione termica;
- Minore resilienza.

### NBR (GOMMA ACRILO-NITRILE BUTADIENE):

Buone proprietà meccaniche e migliore resistenza all'abrasione.

La gomma NBR non è molto resistente all'ozono ed agli agenti atmosferici. Buona resistenza al calore fino a ca. 100°C e per brevi periodi fino a 120°C.

### FPM (FLUOROELASTOMERO):

Eccellente resistenza alle alte temperature, all'ozono, ossigeno, oli minerali, fluidi idraulici sintetici, carburanti, aromatici, a molte soluzioni organiche e prodotti chimici.

Resiste fino a ca. 200°C.

### PTFE (POLITETRAFLUOROETILENE):

Materiale a basso coefficiente d'attrito ed inerte chimicamente, resistenza chimica totale ai reattivi chimici e ai solventi di uso comune. Grazie alle sue caratteristiche autolubrificanti è utilizzato per la costruzione delle guarnizioni di tenuta delle valvole a sfera.

### EPDM (GOMMA ETILENE-PROPYLENE-DIENE):

Possiede caratteristiche adatte per il contatto con fluidi idraulici ed inoltre presenta una buona resistenza all'ozono, all'invecchiamento ed agli agenti atmosferici. Resiste a temperature fino a ca. 150°C.

### PA 66 (POLIAMMIDE 66)

*PA 66 is a material which rapidly achieved wide diffusion thanks to its excellent mechanical, thermal, chemical characteristics, making it a reliable and versatile polymer*

*The advantages offered by PA 66 are:*

- *High rigidity and hardness*
- *Resistance to impact, even if repeated*
- *Non-deformability*
- *Resistance to abrasion, wear and stress*
- *Low coefficient of friction*
- *High resistance to high and low temperatures*
- *Operating temperature (continuous) up to 85°C*
- *Self-extinguishing*
- *Excellent resistance to chlorinated agents, ketones, esters, aromatic derivatives (e.g. petrol), vegetable and animal oils and fatty acids*
- *Resistance to corrosion*
- *Resistance to weathering and UV beams*
- *It is totally neutral*

### POM (ACETAL RESIN)

*The main properties of POM are:*

- *High superficial hardness*
- *Good rigidity and resistance to impact*
- *Resistance to hydrolysis*
- *Minimal absorption of water, consequently high dimension stability*
- *Good resistance to ageing*
- *Minimum tendency to the formation of scale deposit*
- *Good surface aspect*
- *Large thermal span (from -40°C up to +90°C)*
- *Very good chemical inertia (it can only be attacked by strong acids and bases)*

### PP (POLYPROPYLENE):

*PP is particularly valued for the following properties:*

- *Low weight;*
- *Very good resistance to high temperatures;*
- *Very good resistance to low temperatures (higher than traditional products such as metal and PVC);*
- *Very high chemical inertia;*
- *It is totally non toxic.*

*The already remarkable mechanical characteristics of polypropylene can be enhanced by adding up to 30% glass-fibres. Glass-fibre reinforced polypropylene acquires:*

- *Higher rigidity;*
- *Better stability at high temperatures;*
- *Higher surface hardness;*
- *Higher resistance to traction, compression, bending;*
- *Lower coefficient of thermal expansion;*
- *Lower resiliency.*

### NBR (ACRYLONITRILE-BUTADIENE RUBBER):

*good mechanical properties and better resistance to abrasion.*

*NBR rubber is not very resistant to ozone and to weathering. It shows good resistance to heat up to about 100°C and for short times up to 120°C.*

### FPM (FLUOROELASTOMER):

*excellent resistance to high temperatures, to ozone, oxygen, mineral oils, synthetic hydraulic fluids, fuel, aromatic products, many organic solutions and chemical products.*

*It can resist up to a temperature of about 200°C.*

### PTFE (POLYTETRAFLUOROETHYLENE):

*a material with a low coefficient of friction, high chemical inertia, total chemical resistance to chemical reagents and solvents of common use. Thanks to its self-lubricating characteristics it is used for manufacturing seals for ball valves*

### EPDM (ETHYLENE-PROPYLENE-DIENE RUBBER):

*its characteristics make it suitable for contact with hydraulic fluids. Moreover it shows good resistance to ozone, ageing and weathering. It can resist to temperatures up to approx. 150°C.*

## L'UTILIZZO DI PRODOTTI TRADIZIONALI

I raccordi filettati di polipropilene e poliammide della serie gas, possono essere avvitati direttamente tra loro.

Per assicurare la tenuta si può applicare:

- un leggero strato di nastro al PTFE sul filetto maschio;
- un leggero strato di sigillante per filetti al PTFE sui primi filetti da sigillare;
- un leggero strato di altri tipi di sigillaraccordi per materie plastiche
- canapa.

L'avvitamento deve essere effettuato totalmente, ma senza forzare eccessivamente. E' sufficiente eseguire l'avvitamento a mano ed aggiungere un altro 1/2 giro con una chiave. Quando si usano le chiavi, è consigliabile interporre tra esse un materiale morbido per evitare di incidere la superficie. In ogni caso non serve bloccare eccessivamente i raccordi.

Per garantire una perfetta tenuta tra il raccordo portagomma e il tubo flessibile si consiglia di utilizzare fascette stringitubo.

## L'UTILIZZO DI PRODOTTI SIGILLANTI

Per una perfetta tenuta idraulica la Bucchi propone i seguenti sigillaraccordi:

### I VANTAGGI:

- sostituiscono i tradizionali nastri in PTFE, canapa e paste
- assicurano il contatto completo tra filettature - garantiscono una tenuta al 100%
- non si ritirano, non colano andando ad ostruire altre parti, filtri compresi, perché non sfilacciano
- lo smontaggio è agevole ed eseguibile con normali utensili (per il prodotto, le caratteristiche e le istruzioni d'uso vedi relativo opuscolo)



## USE OF TRADITIONAL PRODUCTS

The polypropylene and polyamide gas threaded fittings can be screwed directly together.

To ensure that threading is perfectly watertight it is possible to apply:

- a fine layer of PTFE tape to the male thread;
- a fine layer of PTFE thread sealer to the first threads to be sealed;
- a fine layer of other kinds of sealer for plastic fittings;
- hemp.

Without applying excessive force, fittings should be fully screwed on. Manual screwing of the fitting, plus an additional half turn with a wrench will be sufficient. In order to avoid scratching the surface of the piece, it is advisable to place a soft material between the wrench and the fitting. It is not necessary to lock the fitting excessively. It is advisable to use pipe holder bands in order to ensure that joints between hose fittings and flexible pipes are perfectly watertight.

## USE OF SEALANT PRODUCTS

For perfect tightness we recommend the following sealant products:

### THE SEALANT PRODUCTS FOR FITTINGS HAVE THE FOLLOWING ADVANTAGES:

- they replace PTFE tape, hemp, or pastes
- they ensure full contact between threads - they assure 100% tightness
- they do not shrink, do not drip, which might clog other parts (including filters), as they do not fray
- the fittings can be easily disassembled with normal tools (for information concerning the products, their characteristics and instructions for use please see the relevant brochure)



## NUOVA TECNOLOGIA DI TENUTA CON L'O-RING

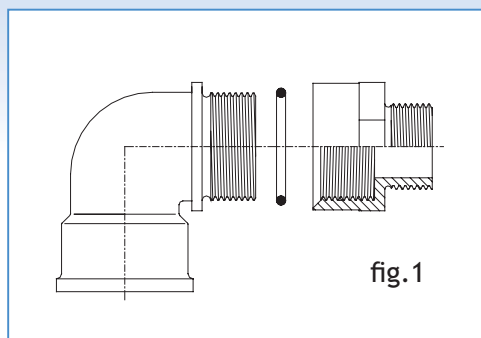
La tenuta idraulica può essere inoltre assicurata inserendo un O-ring sul filetto maschio dei raccordi.

In questo caso il filetto femmina del raccordo che dovrà avvitarsi sul filetto maschio con O-ring deve prevedere l'alloggiamento adeguato.

La tenuta idraulica, senza interposizione di alcun materiale, avviene serrando a fondo e comprimendo l'O-ring

### I VANTAGGI:

Sicurezza di tenuta, garantito da un O-ring di larga sezione, inserito nella struttura dell'attacco maschio e da una minima pressione di bloccaggio  
Rapidità e semplicità di connessione dei raccordi senza l'interposizione di appositi prodotti quali il teflon con conseguente risparmi nei tempi di montaggio  
Grazie alla varietà di O-ring disponibili, viene facilitata la compatibilità dei fluidi di passaggio.



## NEW TIGHTNESS TECHNOLOGY WITH THE O-RING

You can also achieve tightness by inserting an O-Ring on the male thread of the fittings.

In this case the female thread of the fitting, which should be screwed on the male thread with O-Ring should provide for suitable space.

Hydraulic tightness can be achieved without inserting any material by screwing tightly to compress the O-Ring

### THE ADVANTAGES:

Perfect tightness, given by the large section O-Ring inserted into the structure of the male coupling, and by minimum locking pressure  
Rapid and simple jointing of fittings without using the suitable products such as Teflon, which involves savings in assembling times  
Thanks to the large range of O-Rings available, the products will be compatible with the fluids to be conveyed.

LE SOLUZIONI DELLA BUCCHI • BUCCHI SOLUTIONS



INDUSTRIA • INDUSTRY



LINEA LINE **8000**  
LINEA LINE **2000**

**SEGMENTI - FIELDS:**

**CAMPI D'IMPIEGO - FIELDS OF USE**

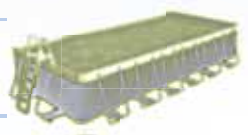
Impianti  
Plants

Industriali, altro...  
Industrial, other



Piscine  
Pools

Piscine interrate e fuori terra  
Above-ground and In-ground swimming pools



Impianti di alimentazione e ricircolo  
Feeding and recirculating plants

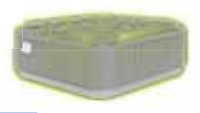


Sistemi di filtrazione  
Filtration systems



Idromassaggio  
Whirlpools

Vasche e box  
Tubs and shower-boxer



Elettropompe - Pompe disincrostanti per:  
il trattamento degli impianti  
Motor driven pumps - De-scaling pumps  
for use in various plants



Apparecchi vari di: filtrazione/trattamento  
acqua - Contenitori e filtri, Addolcitori,..  
Various apparatus for filtration and water  
treatment - Containers and filters, water softeners



Serbatoi per gli scarichi pluviali, approvvigionamento  
acqua per il servizio in casa e in giardino  
Tanks for rain wate, water supply for house  
and garden



Impianti per smaltimento di acque domestiche e  
depurazione delle acque reflue  
Plants for disposal of domestic waste-waters and  
sewage treatment



Trattamento acqua potabile  
Potable Water Treatment

Raccolta acque  
Collecting waters

**SEGMENTI - FIELDS:**
**CAMPI D'IMPIEGO - FIELDS OF USE**

Stoccaggio  
*Storage*

Contenitori per lo stoccaggio: liquidi aggressivi  
*Storage tanks for: aggressive liquids*



Macchine professionali per: segmenti diversi  
*Professional machines for various uses*

Macchine professionali per la pulizia industriale: Lavatrici, Lavastoviglie, Lavasciuga pavimenti, etc...  
*Professional machines for industrial cleaning: washing machines, dish-washers, floor cleaners-driers etc.*



Macchine e Apparecchi: beni di largo consumo uso hobbistico quale idropulitrici, altre, per segmenti diversi  
*Machines and apparatus for hobbies (for example booster pumps) for various folder*



Caravan  
*Caravan*

Camper - Roulotte  
*Campers- Caravans*



Nautica  
*Nautical*

Barche da diporto  
*Pleasure-boats*



Elettropompe e apparecchiature per nautica  
*Motor driven pumps and apparatus for nautical use*



Refrigerazione  
*Refrigeration*

Refrigeratori d'acqua  
*Chillers*



Sistemi di refrigerazione, altro...  
*Refrigeration systems, other...*

Fissaggi  
*Fastenings*

Raccordatura di tubi flessibili  
*Flexible hoses fastening*





LINEA  
LINE

7000



INDUSTRIA chimica  
chemical INDUSTRY

SEGMENTI - *FIELDS:*

Apparecchi  
*Apparatus*

Macchine e impianti  
*Machines and plants*

Trattamento dei metalli  
*Metal treatment*

CAMPI D'IMPIEGO - *FIELDS OF USE*

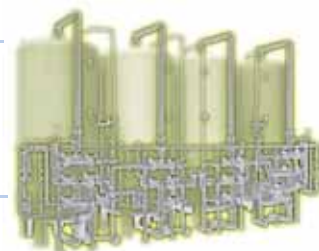
Pompe, dosatrici, anticorrosive per:  
applicazioni chimico-industriali  
*Anti-corrosion pumps, metering pumps*  
for use in the chemical industry



Apparecchi-Componenti vari  
*Various apparatus and components*

Macchine e impianti per: farmaceutica  
*Machines and plants for:*  
pharmaceutical industry

Macchine e impianti per: industria  
tessile, conciaria, tintura  
*Machines and plants for the textile*  
industry, tanner-ies, dyeing



Macchine e impianti per: vetro,  
ceramica, industria orafa e cartiera  
*Machines and plants for: glass,*  
ceramic, goldsmith's industry, paper mills

Macchine e impianti per: trattamento  
dei metalli, galvanica, trattamenti termici  
*Machines and plants for: metal*  
treatment, galvanic, thermal treatment



LINEA  
LINE 2000

LINEA  
LINE 3000

INDUSTRIA alimentare  
*food INDUSTRY*

### SEGMENTI - FIELDS:

Enologia  
*Wine industry*

Impianti e apparecchi  
*Plants and apparatus*

Serbatoi  
*Tanks*

Macchine  
*Machines*

### CAMPI D'IMPIEGO - FIELDS OF USE

Elettropompe per: enologia  
*Motor driven pump: for use in the wine industry*



Elettropompe impiegate per: applicazioni industriali (convogliamento di liquidi nell'industria alimentare e delle bevande)  
*Motor driven pumps for industrial use (for pumping liquids in the food industry)*



Impianti di refrigerazione: circuiti di refrigerazione per processi di vinificazione  
*Refrigeration plants: refrigeration systems for vinification process*

Impianti e apparecchi per: liquidi alimentari  
*Plants and apparatus for liquid food products*

Serbatoi per: il mosto - Contenitori da stoccaggio per: vino, olio e altre bevande alimentari  
*Tanks for: must - Storage tanks for: wine, oil and other liquid food products*



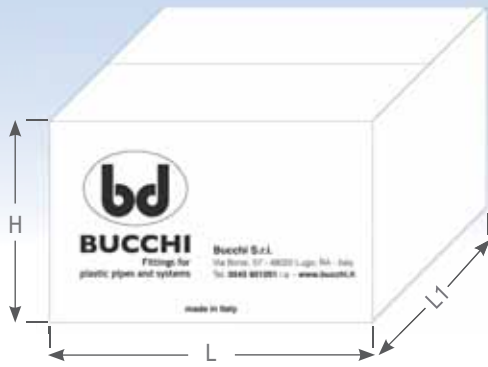
Macchine professionali per: caffè, gelato, distribuzione bibite, produzione ghiaccio.  
*Professional machines for: coffee, ice-cream, ice pro-duction, cooling systems*



**IMBALLAGGI**

**PACKAGING**

**DIMENSIONI SCATOLE • BOX SIZE**



TIPO - TYPE	L cm	L1 cm	H cm
S010	19	19	24
S020	38	19	24
S040	39	39	24
S065	39	39	39
S095	39	59	59

**DIMENSIONI BUSTE • PLASTIC BAG SIZE**



TIPO - TYPE	L cm	H cm
BT10	17	25
BT20	20	35
BT30	30	40
BT40	40	60

**NASTRO ADESIVO • ADHESIVE TAPE**



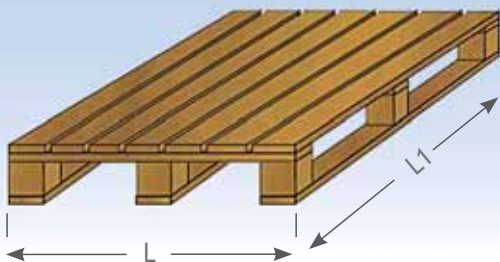
**TIPO - TYPE**

Nastro adesivo bianco Sistemi Tech  
Adhesive tape white Tech System

Nastro adesivo avana linee 2000 - 3000 - 4000 - 7000 - 8000  
Adhesive tape light brown lines 2000 - 3000 - 4000 - 7000 - 8000

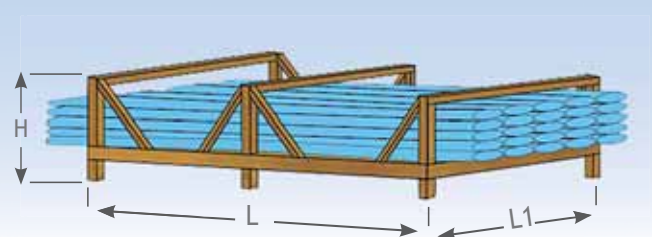
Nastro adesivo bianco Bd fast  
Adhesive tape Bd fast

**EURO PALLETS**



TIPO - TYPE	L cm	L1 cm
EURO marcati/mark ISPM - 15 FAO	80	120

**PALLET TUBI • PALLET FOR PIPES**



TIPO - TYPE	L cm	L1 cm	H cm
GABBIA/CASE L. CAMION	320	78	76
GABBIA/CASE CONTAINER	410	101	206

## GARANZIA DEI PRODOTTI

La Bucchi s.r.l., è in possesso di una copertura assicurativa di primaria compagnia, relativa ad una Polizza di Responsabilità Civile Prodotti.

La Bucchi S.r.l. garantisce i propri prodotti per un periodo di dodici mesi, dalla data di consegna del materiale. Nel quadro di questa garanzia la Bucchi S.r.l. si impegna al risarcimento dei danni arrecati a persone o cose, riconducibili provatamente a difetti di fabbricazione, sino alla concorrenza massima di EURO 1.032.913,80.

Ulteriori rivendicazioni non sono riconosciute. La garanzia predetta ha come presupposto la responsabilità del fornitore e il rispetto da parte dell'acquirente delle istruzioni tecniche riconosciute e in particolare dei criteri per l'installazione/utilizzo dei prodotti a regola d'arte e secondo le raccomandazioni sulle condizioni d'esercizio indicate nel presente catalogo tecnico della Bucchi S.r.l.

Nei casi in cui vengano: assemblati raccordi con altri prodotti aventi filettature con passi diversi rispetto a quelli Bucchi, utilizzati dei materiali deteriorati dall'incuria e dalla negligenza (scalfitture, schiacciamenti, stoccaggi in luoghi inadatti, ecc), le sopramenzionate garanzie perdono la loro validità.

### Istruzioni per la richiesta d'intervento

In caso di guasto, deve essere data la possibilità alla Bucchi S.r.l. di ispezionare i difetti al fine di eliminarli entro pochi giorni, prima che questi vengano rimossi ed eventuali danni vengano fatturati da un installatore o da terzi.

In questi casi è necessario che ci venga inviato un telefax con copia al rappresentante di zona contenente:

luogo e data di installazione

- marchio di identificazione dei prodotti

- tipo di guasto riscontrato

- informazioni sulle condizioni di esercizio (pressione e temperatura)

nome e recapito dell'eventuale impresa che ha effettuato l'impianto

Dopo il ricevimento della richiesta di intervento, la Bucchi provvederà ad inviare un suo incaricato per fare l'ispezione. Nel caso in cui il guasto rientri nelle condizioni di GARANZIA, passerà la pratica alla Compagnia Assicuratrice, la quale provvederà al risarcimento dei danni, dopo averne ispezionato e quantificato il danno.

Qualora il guasto non rientri nelle condizioni della GARANZIA, la Bucchi addebiterà al richiedente il costo della perizia e di tutte le spese sostenute per gli accertamenti.

### NOTA:

Per quantitativi, l'azienda valuta richieste di prodotti non standard per colore, diametro e filettatura.

Nonostante l'attenzione accurata data alla realizzazione di questo catalogo ed i controlli effettuati, potrebbe essere sfuggito qualche errore. Ce ne scusiamo e Vi invitiamo a segnalarci le Vostre osservazioni. I dati e le caratteristiche dei prodotti qui riportati si devono intendere a titolo indicativo.

La Bucchi s.r.l. si riserva il diritto di apportare nei propri prodotti tutte le modifiche che riterrà opportune per logiche tecniche e commerciali.

## WARRANTY

*Bucchi s.r.l. products are covered by a leading insurance company Civil Liability Policy ("Polizza di Responsabilità Civile Prodotti").*

*Bucchi S.r.l. products are guaranteed for a 12 month period.*

*Warranty coverage begins from product delivery date. On the basis of this warranty, Bucchi S.r.l. will compensate up to a maximum of EURO 1.032.913,80 for damages to individuals or objects that are proved to be related to manufacturing defects. Any additional claim will not be acknowledged.*

*The aforesaid warranty implies the supplier is responsible for the supply of technical instructions for the product and that the buyer must follow them strictly, especially with regard to product installation/use criteria that must be applied in accordance with the operating conditions supplied by Bucchi S.r.l. in this technical manual.*

*Should fittings be assembled with other products having a thread pitch that differs from that on Bucchi's products or if products in use have deteriorated due to carelessness or negligence (grazes, crushing, storage in unsuitable places, etc.) the aforementioned warranty terms will not be valid.*

### Instructions for Requesting our Intervention

*In case of product failure, BUCCHI S.r.l. must inspect any defects in order to eliminate any damage within a few days and before the products are removed or repair cost is invoiced by an installation technician or a third party.*

*Should failure occur, a fax supplying the following information must be sent to us and to the area representative:*

*- place and installation date*

*- product's identification mark- kind of failure experienced*

*- data regarding the operating conditions (pressure and temperature)*

*- name and address of the company that has installed the system (if applicable)*

*Upon receipt of the Intervention Request, Bucchi will send its own technician to inspect the failure. Should failure pertain to WARRANTY terms, Bucchi will send the relevant documentation to the insurance company. The insurance company will compensate for the damage after having inspected and quantified same.*

*Should the failure not pertain to WARRANTY terms, Bucchi will charge applicant the expenses sustained for the damage appraisal and any expense sustained to establish the cause of the failure.*

### NOTE:

*For large orders the company can process requests for products not in the standard colour, diameter and thread range.*

*Despite the care taken in drawing up this catalogue and subsequent checks, some errors may be present.*

*We apologise in advance and we invite you to send us your comments.*

*Data and characteristics of the products mentioned above are purely for information purposes.*

*BUCCHI s.r.l. reserves the right to modify its products at will to fulfil technical and sales requirements.*





**BUCCHI s.r.l.**

48022 LUGO Ravenna - Italy  
Sede Legale/*Offices*: Via Bonsi, 57  
Tel. 0039 0545 901001 r.a.  
Fax 0039 0545 32232 - 0039 0545 212385

E-mail: [bucchi@bucchi.it](mailto:bucchi@bucchi.it) - Internet: [www.bucchi.it](http://www.bucchi.it)